

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 6C/32/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8612204173
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 09. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2013:8612204173.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Anna Frigová, v právnej veci navrhovateľa GENERAL FACTORING, a.s., so sídlom Košická 56, 821 08 Bratislava, IČO: 35 838 825, zastúpeného HMG & PARTNERS, s.r.o., advokátskou kanceláriou so sídlom Štefanovičova 12, 811 04 Bratislava, IČO: 35 885 459 proti odporcom 1/ U. D., nar. XX.X.XXXX, bytom O. XXXX/X, XXX XX X., štátny občan SR a 2/ Q. F., nar. X.X.XXXX, bytom O. XXXX/X, XXX XX X., štátna občianka SR, tohto času bytom na neznámom mieste, zastúpenej súdom ustanovenou opatrovníčkou Milenou Lepetovou, rod. Popikovou, nar. XX.XX.XXXX, bytom O. XXXX/X, XXX XX X., o zaplatenie sumy 11 436,44 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporcovia 1/ a 2/ s ú p o v i n n í zaplatiť navrhovateľovi sumu 11 436,44 eura, úrok vo výške 9,10 % ročne zo sumy 5 687,59 eura od 22.12.2010 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 10 501,89 eura od 22.12.2010 do zaplatenia na účet navrhovateľa č. ú.: XXX VS: XXXXXXXXXXXX a náhradu trov konania vo výške 686 eur za XXXXXXXXXXX/XXXX, latný súdny poplatok na účet navrhovateľa č. ú.: 203XXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXXX a trovy právneho zastúpenia vo výške 790,56 eura na účet právneho zástupcu navrhovateľa HMG & PARTNERS, s.r.o., advokátskej kancelárie vedeného vo VÚB, a.s., č. ú.: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXX, to všetko v pravidelných mesačných splátkach po 100 eur vždy do 30. dňa v mesiaci počnúc od právoplatnosti rozsudku až do úplného zaplatenia dlhu s tým, že v prípade nezaplatenia jednej splátky sa stane splatným celý dlh a s tým, že plnením jedného z odporcov zaniká v rozsahu jeho plnenia povinnosť druhého odporcu.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom zo dňa 18.6.2012 domáhal, aby súd zaviazal odporcov 1/ a 2/ na zaplatenie sumy 11 436,44 eura s príslušenstvom.

6C/32/2012

-2-

Návrh odôvodnil tým, že na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010 postúpila Slovenská sporiteľňa, a.s. svoju pohľadávku vymáhanú týmto návrhom voči odporcom na navrhovateľa. Právny predchodca navrhovateľa a odporca 1/ uzatvorili dňa 16.3.2005 Zmluvu o splátkovom úvere č. 0620828052, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi 1/ úver vo výške 6 638,78 eura pri úrokovej sadzbe 9,10 % ročne. Odporca 1/ sa zaviazal splácať poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach vždy k 20. dňu toho ktorého mesiaca. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá zmluvnými stranami na

termín 20.8.2005. Podmienky čerpania úveru, spôsob, výška, termíny splácania úveru, zabezpečenie úveru, podmienky pri neplnení a ďalšie náležitosti boli dojednané v Zmluve o úvere. Na zabezpečenie návratnosti záväzku zo Zmluvy o úvere právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom 2/ Dohodu o ručení zo dňa 16.3.2005, v ktorej odporca 2/ vyhlásil, že uspokojí pohľadávku veriteľa, ak tak neurobí dlžník. Odporca 2/ zároveň vyhlásil, že si je vedomý všetkých právnych dôsledkov, súvisiacich s Dohodou o ručení a zároveň potvrdil, že obsah a rozsah záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o úvere veriteľa, za ktoré sa zaručuje, je mu známy, vrátane práv a povinností, ktoré z toho ručenia vyplývajú. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení ustanovenia § 306 ods. 1 Obchodného zákonníka. Odporcovia 1/ a 2/ si svoj záväzok vyplývajúci zo Zmluvy o úvere neplnili a príslušné splátky úveru nesplácali. Právny predchodca navrhovateľa postúpil pohľadávku vzniknutú zo Zmluvy o úvere na navrhovateľa, a to s príslušenstvom a so všetkými právami, ktoré vyplývajú z predmetného úverového vzťahu. Na mimosúdnom riešení pohľadávok, t.j. na predžalobnú komunikáciu s dlžníkmi smerujúcu k vymoženiu pohľadávok splnomocnil navrhovateľ plnou mocou zo dňa 1.1.2011 spoločnosť Platiť sa oplatí, s.r.o., so sídlom Košická 56, 821 08 Bratislava, ktorá dňa 17.2.2011 zaslala odporcovi list „Výzvu na zaplatenie“, v ktorom poskytla informáciu o aktuálnom zostatku záväzku ako aj o tom, že záväzok vyplývajúci zo Zmluvy o úvere sa stal splatným. Po postúpení predmetnej pohľadávky zo Slovenskej sporiteľne, a.s. na súčasného navrhovateľa nebola na úhradu záväzku poukázaná žiadna platba. Pohľadávka navrhovateľa zo Zmluvy o úvere bola ku dňu postúpenia, t.j. 21.12.2010 vo výške celkom 11 436,44 eura, z toho istina vo výške 10 501,89 eura a nezaplatené úroky z omeškania vo výške 934,55 eura, istinu vo výške 10 501,89 eura navrhovateľ ďalej úročí riadnym úrokom vo výške 9,10 % ročne a úrokom z omeškania v zákonnej výške ku dňu konečnej splatnosti úveru vo výške 9 % ročne.

Odporca 1/ v písomnom vyjadrení k návrhu zo dňa 15.10.2012 uviedol, že je ochotný zaplatiť svoj dlh v splátkach od 50 do 100 eur mesačne, nakoľko nemá hotovosť, aby uhradil dlžnú sumu naraz. Je živnostník, ale jeho mesačný príjem je taký, že vystačí na ich mesačné výdavky ako je nájomné, strava, cestovanie do práce a ostatné iné menšie výdavky a závisí od množstva zákaziek, ktoré získa. Manželka je zamestnaná na dohodu s príjmom okolo 60 eur mesačne.

V doplňujúcom písomnom vyjadrení zo dňa 9.4.2013 navrhovateľ predložil súdu výpisy z úverového účtu, z ktorých vyplýva, že odporca 1/ celkovo na úvere zaplatil sumu 1 522 eur, z toho suma 132,78 eura bola použitá na úhradu poplatku za poskytnutie úveru a platby v sume 1 389,64 eura boli započítané na úhradu splátok úveru.

Súd zistil, že odporca 2/ sa tohto času zdržiava na neznámom mieste. Súd vykonal šetrenie za účelom zistenia pobytu odporcu 2/, napriek vykonanému šetreniu sa však súdu

6C/32/2012

-3-

nepodarilo zistiť jeho pobyt, preto mu v zmysle ust. § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovil opatrovníčku.

Na pojednávaní konanom dňa 26.9.2013 súd pripustil na návrh právneho zástupcu navrhovateľa zmenu petítu návrhu tak, ako je uvedené vo výroku rozsudku.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporcu 1/, právneho zástupcu navrhovateľa, oboznámením sa s návrhom a listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav:

Odporca pri výsluchu na pojednávaní uviedol, že uznáva svoj dlh voči navrhovateľovi v zmysle zmeny petítu návrhu, ale žiada, aby ho súd zaviazal uhradiť v mesačných splátkach po 100 eur. Jeho príjem za rok 2012 je okolo 407 eur, o čom ako dôkaz predložil daňové priznanie. Je ženatý, má jedno dieťa a teraz čakajú dvojčky, manželka je práceneschopná.

Právny zástupca navrhovateľa na pojednávaní uviedol, že nesúhlasí s návrhom odporcu 1/, aby ho súd zaviazal dlžnú sumu splácať v splátkach, avšak rozhodnutie ponecháva na úvahu súdu.

Zo Zmluvy o splátkovom úvere č. 0620828052 uzavretej dňa 16.3.2005 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi 1/ spotrebný úver vo výške 200 000,- Sk. Odporca 1/ sa zaviazal splácať poskytnutý úver pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 2 613,- Sk vždy do 20. dňa každého mesiaca. Splatnosť prvej splátky bola dňa 20.4.2005 a konečná splatnosť úveru dňa 20.3.2015. Výška úrokovej sadzby činí 9,10 % ročne v deň podpisu zmluvy.

Z Dohody o ručení zo dňa 16.3.2005 súd zistil, že na zabezpečenie návratnosti záväzku zo Zmluvy o úvere právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom 2/ dohodu o ručení, v ktorej odporca 2/ vyhlásil, že uspokojí pohľadávku veriteľa, ak tak neurobí dlžník. Odporca 2/ zároveň vyhlásil, že si je vedomý všetkých právnych dôsledkov, súvisiacich s Dohodou o ručení a zároveň potvrdil, že obsah a rozsah záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o úvere veriteľa, za ktoré sa zaručuje, je mu známy, vrátane práv a povinností, ktoré z toho ručenia vyplývajú.

Zo Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava postúpila svoju pohľadávku s príslušenstvom vymáhanú týmto návrhom voči odporcom na navrhovateľa GENERAL FACTORING, a.s., Bratislava.

Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 28.12.2010 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa odporcom oznámil, že na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010 postúpil svoju pohľadávku s príslušenstvom vymáhanú týmto návrhom voči ním na navrhovateľa.

6C/32/2012

-4-

Podľa § 524 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi. Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške. Od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššej prípustnej výške.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa § 303 Obchodného zákonníka, kto veriteľovi písomne vyhlási, že ho uspokojí, ak dlžník voči nemu nespĺnil určitý záväzok, stáva sa dlžníkovým ručiteľom.

Podľa § 306 ods. 1 prvá veta Obchodného zákonníka, veriteľ je oprávnený domáhať sa splnenia záväzku od ručiteľa len v prípade, že dlžník nespĺnil svoj splatný záväzok v primeranej dobe po tom, čo ho na to veriteľ písomne vyzval.

Podľa § 311 ods. 1 Obchodného zákonníka, ručenie zaniká zánikom záväzku, ktorý ručenie zabezpečuje.

Podľa § 1 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (v znení platnom a účinnom pri zatvorení Zmluvy), zákon sa ďalej nevzťahuje na úver formou preddavku na bežný účet poskytnutý bankou iným spôsobom ako na kreditné karty.

Podľa § 2 písm. a) a b) zákona č. 258/2001 o spotrebiteľských úveroch (v znení platnom a účinnom pri uzatváraní Zmluvy), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o

6C/32/2012

-5-

spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom

Podľa § 369 ods. 1, 2 a 3 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká veriteľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať z nezaplatenej sumy úroky z omeškania vo výške dohodnutej v zmluve, a to bez potreby osobitného upozornenia. Ak výška úrokov z omeškania nebola dohodnutá, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania v sadzbe, ktorú ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť lehotu dlhšiu alebo určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročniti určí.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi 1/ na základe Zmluvy o splátkovom úvere č. 0620828952 uzavretej dňa 16.3.2005 spotrebiteľský úver vo výške 10 501,89 eura (200 000,- Sk). Odporca 1/ sa zaviazal splácať poskytnutý úver pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 86,74 eura (2 613,- Sk) vždy do 20. dňa každého mesiaca so splatnosťou prvej splátky dňa 20.4.2005 a konečnou splatnosťou úveru dňa 20.3.2015. Výška úrokovej sadzby činila 9,10 % ročne v deň podpisu zmluvy. Z Dohody o ručení zo dňa 16.3.2005 mal súd za preukázané, že na zabezpečenie návratnosti záväzku zo Zmluvy o úvere právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom 2/ dohodu o ručení, v ktorej odporca 2/ vyhlásil, že uspokojí pohľadávku veriteľa, ak tak neurobí dlžník. Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 28.12.2010 mal súd ďalej za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa odporcom oznámil, že na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010 postúpil svoju pohľadávku s príslušenstvom vymáhanú

týmto návrhom voči ním na navrhovateľa. Na mimosúdnom riešení pohľadávok, t.j. na predžalobnú komunikáciu s dlžníkmi smerujúcu k vymoženiu pohľadávok splnomocnil navrhovateľ plnou mocou zo dňa 1.1.2011 spoločnosť Platiť sa oplatí, s.r.o., ktorá dňa 17.2.2011 zaslala odporcom list „Výzvu na zaplatenie“, v ktorom poskytla informáciu o aktuálnom zostatku záväzku ako aj o tom, že záväzok vyplývajúci zo Zmluvy o úvere sa stal splatným. Z výpisov z úveru je zrejmé, že po postúpení predmetnej pohľadávky zo Slovenskej sporiteľne, a.s. na súčasného navrhovateľa nebola na úhradu záväzku zo strany odporcov poukázaná žiadna platba. Na základe výsledkov dokazovania a citovaných zákonných ustanovení súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa bol podaný dôvodne, preto mu v celom rozsahu vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo

6C/32/2012

-6-

výroku rozsudku. Pri povolení splátok súd vzal do úvahy skutočnosť, že odporca1/ je v zlej finančnej situácii, avšak uznal svoj záväzok v plnej výške a prejavil snahu o jeho splnenie. Súd je toho názoru, že povolenie splátok v danom prípade nemôže vážne zasiahnuť do hospodárskych pomerov navrhovateľa.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. Účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Súd podľa tohto ustanovenia priznal úspešnému navrhovateľovi náhradu trov konania pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 686 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 790,56 eura za:

1/ Odmena advokáta:

3 úkony právnej pomoci:

- prevzatie zastúpenia v roku 2012: 270,54 eura + RP 7,63 eura + DPH 20 % v sume 55,63 eura = 333,80 eura

- písomné podanie - návrh na začatie konania zo dňa 30.4.2012: 270,54 eura + RP 7,63 eura + DPH 20 % v sume 55,63 eura = 333,80 eura

- účasť na pojednávaní dňa 26.9.2013: 270,54 eura + RP 7,81 eura + DPH 20 % v sume 55,67 eura = 334,02 eura

2/ Hotové výdavky (cestovné)

- cestovná náhrada za cestu osobným motorovým vozidlom KIA ceed: BA 885 UJ, Košice - Svidník a späť dňa 26.9.2013: 2x 91 km t.j. spolu 182 km, a/ základná náhrada za 1 km v zmysle opatrenia MPSVR SR č. 632/2008 Z. z. o sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách 0,183 eur za 1 km, za 182 km = 33,31 eura, b/ náhrada za spotrebované látky podľa zák. č 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách, priemerná spotreba podľa priloženého technického preukazu motorového vozidla - 6,4 l/100 km, skutočná spotreba na 182 km = 11,65 l, cena za 1 liter benzínu Natural 95 1,51 eura, náhrada za spotrebované pohonné látky - 11,65 l x 1,51 eura = 17,59 eura, hotové výdavky spolu (zákl. náhrada + spotreba) = 50,90 eura

3/ Náhrada za stratu času: pojednávanie dňa 26.9.2013: 6 x polhodiny po 13,01 eura = 78,06 eura.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa

jeho doručenia písomne v troch vyhotoveniach na Krajský súd v Prešove

cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť do uplynutia lehoty na odvolanie.

6C/32/2012

-7-

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodných skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 205a/,
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.